



Załącznik nr 1 do SIWZ

UMOWA NR CPE/...../2011

zawarta w dniu 2011 roku w Warszawie

pomiędzy:

Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową - Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa, REGON 141681456, NIP 701-015-88-87, reprezentowanym przez p. Dariusza Niecia – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich, na podstawie upoważnienia udzielonego w dniu 21 stycznia 2009 r. przez Ministra Rozwoju Regionalnego, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a z siedzibą w przy ul., posiadającą numer identyfikacji REGON oraz NIP, a także wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS/wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez pod numerem, reprezentowanym przez Pana/Panią – Zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

Lub¹

a Panem/Panią zamieszkałym/zamieszkałą w przy ul. legitymującym/legitymującą się dowodem osobistym o numerze oraz numerze PESEL, i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP, zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

Zamawiający lub Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub „**Stronami**” umowy.

§ 1

1. Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego nr CPEzp-II-261-62/PM/11, zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).
2. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2007 – 2013.
3. Na mocy niniejszej umowy Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na opracowaniu graficznym, składzie, łamaniu, przygotowaniu do druku oraz druku i dostawy materiałów na potrzeby Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś –

¹ dotyczy osób fizycznych





Ukraina 2007 – 2013, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy.

4. Ilekroć w dalszej części umowy mowa o „materiałach”, należy przez to rozumieć materiały, o których mowa w ust. 3.
5. Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania przedmiotu umowy, zgodnie z zasadami Systemu identyfikacji wizualnej Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2007 – 2013, w tym do precyzyjnego odwzorowania wskazanych w Systemie kolorów, a w przypadku wystąpienia niezgodności Wykonawca zobowiązany jest na swój koszt powtórzyć druk wadliwych materiałów.
6. Przekazanie przez Zamawiającego materiału wyjściowego koniecznego do rozpoczęcia przez Wykonawcę prac nastąpi pocztą elektroniczną na adres: _____ w formie dokumentów programu Microsoft Word (tekst publikacji).
7. Wykonawca nie może powierzyć wykonania czynności wymienionych w § 1 ust. 3 osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego, jeśli tego faktu nie odnotował w ofercie.

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji umowy w terminach określonych w harmonogramie z załącznika nr 1 do niniejszej umowy. Realizacja zamówienia odbywać się będzie etapami. Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie po zakończeniu każdego etapu.
2. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 ust.3, do siedziby Zamawiającego, w miejsce przez niego wskazane, na adres: ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa.
3. W przypadku zgodności wykonania materiałów, o których mowa w ust. 2 z opisem z załącznika nr 1 do umowy Zamawiający podpisze protokół odbioru. Osobą upoważnioną do jego podpisania jest Pan Paweł Słowikowski - Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2007 – 2013 lub osoba zastępująca go w danym dniu.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia z należytą starannością, terminowo i bez wad oraz zapewnienia stosownej jakości wykonanego zamówienia.

§ 3

1. W przypadku stwierdzenia wad materiałów stanowiących przedmiot umowy lub ich niezgodności z opisem z załącznika nr 1, Wykonawca zobowiązany jest do ich wymiany w terminie 14 dni.
2. W przypadku niedostarczenia materiałów w terminie, o którym mowa w ust. 2, Zamawiający uprawniony jest do obciążenia Wykonawcy karami umownymi, o których mowa w § 6 umowy.

§ 4

Strony wyznaczają następujące osoby uprawnione do kontaktów w imieniu każdej ze Stron w związku z realizacją niniejszej umowy:





a) po stronie Zamawiającego: w kwestiach merytorycznych, w tym do przekazania Wykonawcy plików, o których mowa w § 1 oraz akceptacji projektów publikacji: p. Andrzej Słodki, tel.: (22) 378 31 31, e-mail: andrzej.slodki@cpe.gov.pl;

b) po stronie Wykonawcy – _____.

§ 5

1. Za wykonanie zamówienia Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie zgodnie z kwotami określonymi w ofercie, stanowiącej załącznik nr 2 do umowy - Wykonawca może wystawiać faktury częściowe po zakończeniu każdego etapu druku zgodnie z § 2 ust. 1.
2. Za wykonanie całego przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy łączne wynagrodzenie w wysokości PLN brutto (słownie:).
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie rachunków/faktur VAT, wystawionych przez Wykonawcę, w terminie 21 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury VAT Zamawiającemu na adres:

Wspólny Sekretariat Techniczny

Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś- Ukraina 2007-2013

Centrum Projektów Europejskich,

ul. Domaniewska 39 a, 02-672 Warszawa

NIP: 7010 1588 87

4. Warunkiem wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę jest akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru, o którym mowa w §2 ust. 3.

§ 6

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
 - a) 10 % wartości brutto przedmiotu umowy, gdy Zamawiający odstąpił od umowy z powodu okoliczności leżących po stronie Wykonawcy;
 - b) 10% wartości brutto przedmiotu umowy w przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy (w ramach danego etapu);
 - c) 0,1 % wartości brutto przedmiotu umowy w przypadku przekroczenia terminu realizacji przedmiotu umowy, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, jednak nie więcej niż 40 % wartości brutto przedmiotu umowy (w ramach danego etapu).
2. W razie zwłoki, o której mowa w ust.1 lit. c), powyżej 10 dni, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy.
3. Odstąpienie od umowy nie powoduje utraty prawa dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej.





5. Za niedotrzymanie terminu płatności Zamawiający zapłaci na rzecz Wykonawcy ustawowe odsetki.
6. Niezależnie od kar umownych określonych w ust. 1 stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowań na zasadach ogólnych prawa cywilnego, jeżeli poniesiona szkoda przekroczy wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§7

1. W zakresie nie uregulowanym umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 1964 r. nr 16 poz. 93 z późn. zm.) oraz ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a jeden egzemplarz Wykonawca.
4. Integralną część umowy stanowią:
 - a) załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia,
 - b) załącznik nr 2 – oferta Wykonawcy,
 - c) załącznik nr 3 – zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej/odpis aktualny z Krajowego Rejestru Sądowego.

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca





**Załącznik nr 1
do umowy nr**

Opis przedmiotu zamówienia

Warunki ogólne:

1. Koszt zaprojektowania graficznego oraz składu wszystkich publikacji do druku pokrywa Wykonawca.
2. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania kolorystyki i zasad projektowania graficznego opisanego w Systemie Identyfikacji Wizualnej Zleceniodawcy, szczególnie do precyzyjnego odwzorowania wskazanych w Systemie kolorów, a w przypadku wystąpienia niezgodności Wykonawca zobowiązany jest na swój koszt powtórzyć druk wadliwych materiałów.
3. Za pomocą protokołu odbioru akceptowana będzie tylko bardzo wysoka jakość druku: bez przesunięć, wygięć papieru oraz z równomiernym natężeniem koloru na całych arkuszach.
4. Koszty dostawy gotowych produktów do Zleceniodawcy i wniesienia produktów do wskazanego przez niego pomieszczenia pokrywa Wykonawca.

SZCZEGÓŁOWY OPIS ZAMÓWIENIA

Etap I – realizacja do 30 grudnia 2011 r.

1. **Ulotka C-PL, ilość 1000 szt.**, ilość stron maksymalnie 8 razem z okładką, format A4; papier kredowy minimum 130 g z nadrukiem 4 kolorów CMYK
2. **Ulotka C-BY, ilość 1000 szt.**, ilość stron maksymalnie 8 razem z okładką, format A4; papier kredowy minimum 130 g z nadrukiem 4 kolorów CMYK
3. **Ulotka C-UA, ilość 1000 szt.**, ilość stron maksymalnie 8 razem z okładką, format A4; papier kredowy minimum 130 g z nadrukiem 4 kolorów CMYK
4. **Teczka kartonowa z gumką, ilość 4000 sztuk**, format A4, grubość grzbietu 15 mm, nadruk jednostronny pełen kolor, grubość minimum 250 g, uszlachetnienie: folia błysk jednostronnie.

Etap II – realizacja do 30 grudnia 2011 r.

5. **Publikacja A-PL, ilość 800 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.
6. **Publikacja A-BY, ilość 500 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości





- gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.
7. **Publikacja A-UA, ilość 600 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.
 8. **Publikacja B-PL, ilość 800 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.
 9. **Publikacja B-BY, ilość 500 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.
 10. **Publikacja B-UA, ilość 600 szt.**, ilość stron maksymalnie 108 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 110 g z nadrukiem 2 kolorów w tym tekst; sztywna okładka minimum 250 g, foliowana; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa spiralna wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania: kartki muszą być równo ułożone, muszą się łatwo obracać, wielkość spirali musi być dostosowana do ilości kartek.

Etap III – realizacja do 30 grudnia 2011 r.

11. **Newsletter, ilość 800 szt.**, ilość stron maksymalnie 24 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 120 g z nadrukiem 4 kolorów CMYK, sztywna okładka minimum 250 g.; nadruk na okładce pełen kolor, oprawa zeszytowa.

Etap IV - realizacja do 30 marca 2012 r.

12. **Katalog, ilość 600 szt.**, ilość stron maksymalnie 124 razem z okładką, format A4; środek papier kredowy minimum 140 g; sztywna, okładka okleina i wyklejka, kaszerowana na tekturę litą 1,5 mm; nadruk: wewnątrz: pełen kolor dwustronnie, okładka: pełen kolor jednostronnie; oprawa spiralna po krótszym boku wysokiej jakości gwarantująca komfort użytkowania, uszlachetnienie: folia błysk jednostronnie na okładce, lakier dyspersyjny błysk 1+1 – wewnątrz, kieszeń na płytę CD na wewnętrznej stronie drugiej okładki, nadruk na płytach CD pełen kolor, przygotowanie CD (zapis) oraz łączenie z katalogiem po stronie Wykonawcy.
Materiał na CD dostarcza Zamawiający, nie później niż do dnia 15 lutego 2012 r.

